



# DAILY INFORMATION BULLETIN

Tuesday, January 1, 1974

EMBARGOED NEWS ITEM:-

NOTE TO EDITORS OF NEWSPAPERS,  
NEWS AGENCIES, BROADCASTING  
STATIONS:

The following announcement regarding the New Year Honours List is being made simultaneously in London at 2359 hours G.M.T. on January 1.

Publication is permitted in Hong Kong newspapers tomorrow (Wednesday), Jan. 2, but no news agency or overseas radio transmission of the announcement may carry the information without the embargo qualification.

The news may be broadcast from 7.00 a.m. onwards over the local radio and television stations on Wednesday

On NO account should any of the recipients of Honours be contacted for interviews or for information relative to their careers or be approached in any way in connection with their awards before these have been publicly announced.

/NEW YEAR .....

Tuesday, January 1, 1974

- 2 -

NEW YEAR HONOURS LIST

\*\*\*\*\*

K.B. (Knight Bachelor)

The Honourable Mr. Justice Geoffrey Gould Briggs, Q.C.

Mr. Justice Briggs has been Chief Justice of Hong Kong since May, 1973.

He was born in 1914 and was educated at Sherborne and Christ Church, Oxford. Later he was called to the Bar of Gray's Inn.

He served in the Army during the Second World War, and joined the Colonial Service in Nigeria as a Crown Counsel in 1947.

His distinguished service included appointments as Attorney General, Eastern Region, Nigeria; Puisne Judge in Sarawak, North Borneo and Brunei; and Chief Justice of the Western Pacific, before he came to Hong Kong in 1965 as Puisne Judge. He was appointed a Queen's Counsel in 1955.

K.B. (Knight Bachelor)

Dr. Lawrence Kadoorie, C.B.E.; Knight (Associate),  
Order St. John; LL.D.; J.P.

Dr. Kadoorie was born in Hong Kong and is well known for his charitable and welfare work, in particular in advancing the standards of agriculture in the New Territories.

As Chairman of the China Light & Power Co. Ltd., he has been responsible for the imaginative expansion of the company in anticipation of industrial growth. Besides being Chairman of the family finance firm, he is also Chairman of nine other major companies and Director of a number of trading, banking, insurance and other companies, including the Cross-Harbour Tunnel Company.

/He has .....

Tuesday, January 1, 1974

- 3 -

He has been concerned with the welfare of the people of the New Territories and is co-founder with his brother of the Kadoorie Agricultural Loan Fund and of the Kadoorie Agricultural Aid Association-- a philanthropic organisation which provides financial and material aid to farmers.

Dr. Kadoorie has served on many government committees, including the Legislative Council as a provisional member, and has received a number of foreign honours.

C.M.G. (Companion of the Order of St. Michael & St. George)

Mr. Ian MacDonald Lightbody, J.P.

Mr. Lightbody has been with the local administrative service since 1946.

He has served in a number of responsible posts in various government departments and was Establishment Officer in 1962, District Commissioner, New Territories in 1966, Commissioner for Transport in 1967, and Defence Secretary in 1968. He acted as Deputy Colonial Secretary in 1969-70 and took over the post of Commissioner for Resettlement in 1971.

In November 1972, he assumed the responsibility of overseeing the government's ambitious housing programme as Secretary for Housing.

He was appointed official Justice of the Peace in 1948.

/C.B.E. ....

Tuesday, January 1, 1974

- 4 -

C.B.E. (Commander Order of the British Empire)

Mrs. Ellen Li Shu Pui, O.B.E.; J.P.

Mrs. Li was the first woman to be appointed to the Legislative Council and is respected as a leading exponent of equal rights for women in Hong Kong.

Much of her time has been devoted to social work, especially in the field of family planning and education.

She has served on a host of committees and voluntary organisations, including the Family Planning Association, the Board of Education, the Y.W.C.A., the Court of the Hong Kong University, and the Chinese University of Hong Kong Council. She was also a member of the Urban Council.

In 1958, she was awarded the M.B.E. and received the O.B.E. in 1964.

The Hon. Szeto Wai, O.B.E.; J.P.

Mr. Szeto has been an Unofficial Member of the Legislative Council since 1965 and an Unofficial Member of the Executive Council since 1972.

He has given valuable advice on a number of official boards and committees, in particular on the Transport Advisory Committee, of which he is Chairman; the Public Works Sub-committee; the Town Planning Board; and the Finance Committee.

A consulting civil and structural engineer, he is honorary architect to a number of voluntary organisations.

He was awarded the O.B.E. in 1967.

O.B.E. ....

Tuesday, January 1, 1974

- 5 -

O.B.E. (Officer Order of the British Empire)

Miss Aw Sian, Associate Serving Sister, Order St. John; J.P.

Miss Aw is Chairman of the Sing Tao Newspapers Ltd., and has worked enthusiastically to improve press standards.

She was the main organiser for the International Press Institute's Assembly in Hong Kong in 1970, and as World Chairman of the Institute for the year 1970/71, she won considerable honour both for herself and for Hong Kong. She is also Chairman of the Executive Board of the Chinese Language Press Institute.

She is active in promoting the work of the St. John Ambulance Association and her work in charities include the establishment of the annual Standard-Sing Tao Fat Choy Drive.

Mr. Eric Byron Cumine, J.P.

Mr. Cumine is a prominent architect. Among his more well-known buildings in Hong Kong are the Grayburn Wing of the Matilda and War Memorial Hospital and the North Point Housing Estate. He was elected a Fellow of the Royal Institute of British Architects in 1929.

His public service includes membership of the Tenancy Tribunal Panel, the Committees of Review Panel (Buildings), the Town Planning Board, and the Commission of Inquiry into the Rainstorm Disasters in June, 1972.

He was elected a Steward of the Royal Hong Kong Jockey Club in 1972.

Mr. Cyril .....

Tuesday, January 1, 1974

- 6 -

Mr. Cyril Reginald James Donnithorne

Mr. Donnithorne has recently retired as Director of Building Development of the Public Works Department.

During the early part of his career, he designed the first (Mark I) type of resettlement flats at Shek Kip Mei and was closely concerned with the resettlement programme. For this service, he was honoured with a minuted tribute from the Urban Council in 1958.

He took charge of the Architectural and Buildings Ordinance Offices of the P.W.D. in 1971 as Director of Building Development.

Mr. Hugh Moss Gerald Forsgate, J.P.

Mr. Forsgate has been a member of the Urban Council since 1965. He has contributed much to the Council's work, especially in the environmental field.

He serves on a number of select committees of the Council and the "Keep Hong Kong Clean" Campaign Committee, in addition to being a member of the newly re-organised Advisory Committee on Environmental Pollution.

He was the last Chairman of the Executive Committee of the old Housing Authority and is a member of the reconstituted Authority.

/Mr. Geoffrey .....

Tuesday, January 1, 1974

- 7 -

Mr. Geoffrey Marsh Tingle

Mr. Tingle retired as Director of Urban Services in 1968 and was re-employed as Assistant Director of Medical and Health the next year.

As Assistant Director, he helped the department to solve a number of difficult administrative problems, including the re-organisation of the training and administration of the health visiting service.

He was also secretary of the Medical Development Advisory Committee.

I.S.O. (Imperial Service Order)

Mr. Harold Miller

Mr. Miller retired as Government Quantity Surveyor in June 1973 from the Public Works Department where he has given invaluable service for some 18 years.

He served on the government Metrication Committee and was Chairman to the Committee's Building Construction and Civil Engineering Sub-Committee.

Mr. Miller is active in the local cultural scene, and has helped with the production of many amateur dramatic and musical groups.

Mr. John Arthur Michael Tinson

Mr. Tinson recently retired as Secretary to the Urban Council, a post he had held since 1965.

In this important post, he rendered invaluable service to various Chairmen and individual members of the Council.

He first joined the government service in 1948 and served in several departments, including the Commerce and Industry Department, the Colonial Secretariat, Radio Hong Kong, Registration of Persons Office, and the Housing Authority, before being posted to the Urban Council.

/M.B.E. ....

Tuesday, January 1, 1974

- 8 -

M.B.E. (Member Order of the British Empire)

Mrs. Li Chan King Sau

Mrs. Li is a Liaison Officer with the Home Affairs Department Women's Section.

In the past twenty years, she has been actively engaged in the promotion of women's activities, and has given guidance in setting up a number of women's organizations and clubs.

Mr. Li Yun Gun

Mr. Li has been with the Post Office for 37 years and is at present a Senior Controller of Posts.

He has displayed outstanding ability and through his capable management of work, has helped the Post Office to handle the ever increasing volume of mail efficiently.

Mr. Liu Yun Sum, J.P.

Mr. Liu is a keen promotor of community services in the New Territories.

He has been Chairman of the Sheung Shui Rural Committee since 1966 and is playing an important role in the organisation of the scout movement in the New Territories.

He helped to raise funds for the extension of the Fung Kai Middle School and has recently been appointed to the Board of Education.

He has been Vice-Chairman of the Keep Hong Kong Clean New Territories Co-ordinating Committee.

/Mr. Hector .....

Tuesday, January 1, 1974

- 9 -

Mr. Hector Hudson Ross

Mr. Ross, who joined government service in 1954, was appointed Co-ordinator of the 'Keep Hong Kong Clean' Campaign in 1971.

In this position, he contributed greatly to the success of the campaign by mobilising the efforts of both the government and public.

Previously, he was with the Colonial Secretariat, the Urban Services Department and the Immigration Department.

Mrs. Cecilia Fox Dempster Stark

Mrs. Stark has been Personal Assistant to five successive Directors of Commerce and Industry over a period of 19 years.

With a thorough knowledge of the work of the department and an ability to help others she has been invaluable not only to the Director but also to the department at a time when it was under heavy work pressure.

Miss Audrey Ada Unthank, Commander (Sister), Order St. John

Miss Unthank was largely responsible for the expansion of the Hong Kong Society for the Prevention of Cruelty to Animals.

She first joined the Society's Executive Committee in 1954, and during the 19 years since then, she has devoted her time to expanding the work of the Society in the care and protection of animals.

/M.B.E(H) .....

Tuesday, January 1, 1974

- 10 -

M.B.E. (H) (Member Order of the British Empire) (Honorary)

Mr. Chiu Kan Yee

Mr. Chiu retired from the government service as Interpreter/Translator Class I last February.

He has rendered distinguished service with the New Territories Administration and the ease with which he translated contracts and large volumes of correspondence during the construction of the Shek Pik Reservoir greatly helped the project proceed smoothly.

He performed similar work in connection with the High Island Water Scheme during his last two years of service.

B.E.M. (British Empire Medal)

Mr. Chan Kam Tong

Mr. Chan is a Class I Clerk in the Tai Po District Office. Throughout his 25 years of service in the Office, he has been regarded as a model junior officer and has been of invaluable help to his colleagues and senior officers and members of the public.

Mr. Chan Yee King

Mr. Chan joined the government service in 1959 and has been with the Personnel Registry of Police Headquarters for a number of years.

The Registry provides personnel information on a vast number of officers. Through Mr. Chan's painstaking efforts the records are being maintained in a high state of accuracy and reliability.

/Mr. Chui .....

Tuesday, January 1, 1974

- 11 -

Mr. Chui Hon

Mr. Chui, who is due to retire in June 1974, has been with the Government Supplies Department for 39 years.

He first joined as an apprentice in the Furniture Workshop in 1934 and is at present Foreman Class I, responsible for the maintenance of furniture in government offices and quarters.

He has been active in improving staff welfare in the department outside his official duties.

Mr. Malcolm George Gill

Mr. Gill served for more than 25 years with the Armed Services where he qualified as a specialist in the repair and maintenance of weapons.

He took over a civilian post of Force Armourer with the Police in 1962, and was later promoted to Senior Force Armourer, in charge of the Armoury. He efficiently re-organised the Armoury, and has done much to improve administration of and training in weapon care.

Before joining the Police, he was awarded the Long Service and Good Conduct Medal (Army) in 1948 and Medal for Meritorious Service (Army) in 1956.

/Mr. Henry .....

Tuesday, January 1, 1974

- 12 -

Mr. Henry Guy Hammal

Mr. Hammal has been responsible for the efficient maintenance and operation of the Marine Police Fleet of 43 vessels.

He helped to ensure that the largest number of police launches could be operative at all times and trained his staff to high professional standards.

Mr. Lam Shing Fong

Mr. Lam is a Class I Police Interpreter. He first joined the government in 1940 as a clerk before he transferred to the interpreter grade.

During the eight years he was attached to the Kowloon C.I.D. Headquarters, his dedication and administrative ability helped to ensure the smooth and efficient running of the office.

Mr. Lau Chi Chuen

Mr. Lau was one of the most senior clerical officers in the government. He retired recently as a Senior Clerk after 34 years of service. For many years he was attached to the Marine Department where his work and personal qualities have been exemplary to his colleagues. He also contributed much to the department's staff welfare work, being an active member of several staff organisations.

/Q.P.M. ....

Tuesday, January 1, 1974

- 13 -

Q.P.M. (Queen's Police Medal)

Mr. Charles Leonard Scobell, C.P.M.

Mr. Scobell is Deputy Director of Special Branch. He first joined the Royal Hong Kong Police Force in 1951 and has been with the Special Branch since except for a period from 1960 to 1968, when he was a Divisional Superintendent and second in command of Hong Kong Island District. He has made exceptional contribution to the work of Special Branch with his professional skill and able leadership, and was awarded the Colonial Police Medal in 1968.

Mr. John Dyson Hirst, C.P.M.

Mr. Hirst is Chief Superintendent of the Communications and Transport Branch of the Police Force. He first joined the Colonial Police in 1953 and served in the Uganda Police Force before transferring to Hong Kong in 1961. Being a highly qualified telecommunications engineer, his skill and personal energy have been invaluable to the efficient operation of the Hong Kong Police in the field of communications and transport.

He was awarded the Colonial Police Medal in 1966.

/Q.F.S.M. ....

Tuesday, January 1, 1974

- 14 -

Q.F.S.M. (Queen's Fire Services Medal)

Mr. Robert Holmes, C.P.M.

Mr. Holmes is Chief Fire Officer of the Fire Services Command Headquarters based in Hong Kong Island. During his 16 years of service with the Department, he has maintained high standards of professional proficiency and personal integrity and has proved himself an able commander in operational fields.

He was awarded the Colonial Police Medal for Meritorious Service in 1970.

Mr. Fred Jackson, C.P.M.

Mr. Jackson, who has been with the Fire Services for 16 years, is Chief Fire Officer of Command Headquarters in the New Territories. He was awarded the Colonial Police Medal for Meritorious Service in 1969 and since then has further distinguished himself as a competent commander in fire fighting and rescue operations. His resourcefulness has been invaluable to the department and in particular to the development of his command.

C.P.M. (Colonial Police Medal)

Mr. Au Chi Wo

Mr. Au has been an Ambulance Dresser since 1947, first with the Medical and Health Department and since 1953 with the Fire Services Department.

He sustained severe burns at an incident in 1959 which resulted in permanent disfiguration and partial disability. Despite this, he continued to be an enthusiastic and dedicated Ambulance Dresser, contributing to the smooth re-organisation of the Ambulance Service in recent years.

/Mr. George .....

Tuesday, January 1, 1974

- 15 -

Mr. George James Batts, C.P.L.S.M.

Mr. Batts joined the Police in 1952 as a Sub-Inspector and after working in various ranks, was appointed acting Senior Superintendent in 1968.

He has received several Commissioner commendations for excellent work in difficult police cases and was awarded the Colonial Police Long Service Medal in 1971.

Mr. Cheung Shu Shing

Mr. Cheung first joined the Fire Services in 1954 and is at present a Divisional Officer. He has consistently maintained the highest standard of endeavour gaining the respect and confidence of all ranks within the department by his willingness and ability to help. For many years, he has been an honorary A.D.C. to the Governor.

Mr. Ian Peter Hyde, G.M.; C.P.L.S.M.

Mr. Hyde is Divisional Superintendent of Kwun Tong. He first joined the Force in 1957 and was commended by the Governor for good work in natural disaster in 1960 and by the Commissioner of Police in 1965 for zeal in investigation of complicated corruption cases.

He was awarded the George Medal for gallantry in 1952 and the Colonial Police Long Service Medal in 1971.

Sergeant Ip Sun, C.P.L.S.M.

Sergeant Ip is with the Police Kwun Tong Division, taking up Uniform Branch duties.

He has served in all three land Districts of the Force and has proved himself to be loyal, efficient and hardworking.

He was awarded the Colonial Police Long Service Medal in 1967.

/Sergeant .....

Tuesday, January 1, 1974

- 16 -

Sergeant Lau Cheong Wa, C.P.L.S.M.

Sergeant Lau joined the Police Force in 1951 and was promoted to Station Sergeant in 1972.

Throughout his 22 years of service he has shown a high standard of leadership and loyalty, and his ability as a detective has earned him praises from Judges, Magistrates, the Police Commissioner and Commanding Officers.

Mr. Lee Cho Yau

Mr. Lee is an experienced fireman and at present holds the rank of Station Officer. In 1967, he was commended by the Director of Fire Services for initiative and ability in rescuing a person trapped on an upper floor of a building involved in a fire.

Mr. Li Kent Tak

Mr. Li has served as an Ambulance Dresser for 26 years.

He has demonstrated exemplary conduct throughout his service, devoting himself to his work faithfully and cheerfully.

Sergeant Lo Pak Sau, C.P.L.S.M.

Sergeant Lo, who was born in the New Territories, has spent his entire police service in New Territories formations. In the early part of his career he received one Governor's Commendation and three commendations by the Police Commissioner for excellent work in operations against gangs of armed robbers and marauders.

He was awarded the Colonial Police Long Service Medal in 1965.

/Sergeant Lo .....

Tuesday, January 1, 1974

- 17 -

Sergeant Lo Wai Chiu, C.P.L.S.M.

Sergeant Lo has served continuously in the Marine Police since he joined the Force in 1948. He was promoted to Station Sergeant in 1972.

His work and conduct have contributed to the high standard of the Marine Police over a long period. His abilities have won him commendations from the Commissioner of Police and his Commanding Officer.

He was awarded the Colonial Police Long Service Medal in 1964 and the 1st Clasp to the Medal in 1971.

Mr. Ng Kwan, C.S.C.M.

Mr. Ng is an Auxiliary Senior Inspector of Police, and has served with distinction in a number of posts.

Recently he did much voluntary work for the Auxiliary Police Recruiting Campaign. He was awarded the Colonial Special Constabulary Medal in 1969.

Mr. So Wing Sum, C.S.C.M.

Mr. So recently retired from the Auxiliary Police Force as Sergeant.

Throughout his career with the Auxiliary Force, Mr. So has always carried out his duties with diligence and enthusiasm.

He was awarded the Colonial Special Constabulary Medal in 1962.

/Mr. Tam .....

Tuesday; January 1, 1974

- 18 -

Mr. Tam Kai Tai, C.P.L.S.M.

Sergeant Tam joined the Force in 1946 and was promoted to his present rank in 1955. Since 1948, he has served continuously in the Special Branch and has performed his duties in an exemplary manner.

He was awarded the Colonial Police Long Service Medal in 1964 and the 1st Clasp in 1971.

Mr. Un Man Wai, C.S.C.M.

Mr. Un first joined the Police Reserve in 1935, and was promoted to Corporal in the Auxiliary Police in 1955. The post was regraded to Sergeant in 1972.

He has served with distinction in Shamshuipo Division for the past 20 years and has set a good example to officers under his command.

He was a regular volunteer for special crime prevention duties in 1972 and 1973. In 1956, he was awarded the Colonial Special Constabulary Medal.

Mr. Keith Woodrow, C.P.L.S.M.

Mr. Woodrow is Superintendent of Police currently working as Liaison Officer attached to the Public Works Department.

In this position, he is responsible for presenting police views on traffic engineering matters, and the coordination of work between the police and the P.W.D.

He has been commended on three occasions by the Commissioner of Police for his high standard of leadership and work. He was awarded the Colonial Police Long Service Medal and the 1st Clasp in 1971.

- - - - 0 - - - -

Release 5.00 p.m.